



# ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 54/2015 Рік II

19 квітня 2015 р.

Неділя Томина  
† Св. Методія, учит. слов'ян,  
св. Євтилія

## Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



### Змінні частини

**Тропар свята, гл. 7** Хоч запечатаний був гріб, \* як життя із гробу возсіяв Ти, Христе Боже, \* і, хоч замкнені були двері, \* ученикам представ еси, як воскресення всіх, \* дух правий через них обновлюючи нам, \* по великій Твоїй милості.

**Слава і нині, гл. 8; Кондак свята** Допитливою дещицею \* життєдайні Твої ребра Тома провірив, Христе Боже, \* бо, хоч замкнені були двері, як Ти увійшов, \* він із іншими апостолами кликав до Тебе: \* Господь еси і Бог мій.

**Прокімен, гл. 3** Великий Господь наш і велика сила Його, і розумові Його немає міри (Пс. 146,5).

**Стих** Хваліте Господа, бо благий псалом, Богові нашому нехай солодке буде хваління (Пс. 146,1).

**Аллуя** Прийдіте, возрадуємося Господеві, воскликнім Богу, Спасителеві нашому (Пс. 94,1).

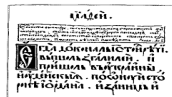
**Стих** Бо Бог – великий Господь і цар великий по всій землі (Пс. 94,3).

**Замість Достойно, співаємо:** Ангел сповіщав Благодатній: Чистая Діво, радуйся. І знову кажу: Радуйся. Твій Син воскрес триденний із гробу, і мертвих воздвигнув Він. Люди, веселіться.

**Гірмос, глас 1:** Світися, світися, новий Єрусаліме, слава бо Господня на Тобі возсіяла. Радій нині й веселися, Сіоне. А Ти, Чистая, красуйся, Богородице, востанням рождення Твого.

**Причасний** Похвали, Єрусаліме, Господа, хвали Бога Твого, Сіоне (Пс. 147,1).

### Діяння святих апостолів 5:12-20



<sup>12</sup> Руками апостолів робилося багато знаків і чудес у народі. Усі вони перебували однодушно у притворі Соломона, <sup>13</sup> і ніхто сторонній не наслідювався до них пристати; однак народ хвалив їх вельми. <sup>14</sup> Віруючих дедалі більше й більше приставало до Господа, сила жінок і чоловіків; <sup>15</sup> так, що й на вулиці виносили недужих і клали

на постелях і на ліжках, щоб, як ітиме Петро, бодай тінь його на когонебудь з них упала. <sup>16</sup> Сила людей збиралась навіть з довколишніх міст Єрусалиму, несучи хворих та тих, що їх мучили нечисті духи, і вони всі видужували. <sup>17</sup> Устав тоді первосвященик і всі ті, що були з ним, - то була секта садукєїв, - і, повні заздрощів, <sup>18</sup> наклали руки на апостолів і кинули їх до громадської в'язниці. <sup>19</sup> Але вночі ангел Господень відчинив двері в'язниці й, вивівши їх, мовив: <sup>20</sup> «Ідіть і, ставши в храмі, говоріть до народу всі слова життя цього.»



### Євангелія від Йоана 20:19-31

<sup>19</sup> А як звечоріло, того самого дня, першого в тижні, - а двері ж були замкнені там, де перебували учні: страхались бо юдеїв, - увіходить Ісус, став посередині та й каже їм: «Мир вам!» <sup>20</sup> Це промовивши, показав їм руки й бік. І врадувались учні, побачивши Господа. <sup>21</sup> І ще раз Ісус їм каже: «Мир вам!» Як мене послав Отець, так я посилаю вас.» <sup>22</sup> Це промовивши, дихнув на них і каже їм: «Прийміть Духа Святого! <sup>23</sup> Кому відпустите гріхи - відпустяться їм, кому ж затримаєте - затримаються.» <sup>24</sup> Тома ж, один з дванадцятьох, на прізвисько Близнюк, не був з ними, коли то прийшов був Ісус. <sup>25</sup> Тож повідали йому інші учні: «Ми Господа бачили.» Та він відрік: «Якщо не побачу на його руках знаків від цвяхів і не вкладу свого пальця у місце, де були цвяхи, а й руки моєї не вкладу в бік його, - не повірю!» <sup>26</sup> По вісьмох днях знову були вдома його учні, а й Тома з ними. І ввіходить Ісус, - а двері були замкнені! - стає посередині та й каже: «Мир вам!» <sup>27</sup> А тоді промовляє до Томи: «Подай сюди твій палець і глянь на мої руки. І руку твою простягни і вклади її у бік мій. Та й не будь невірний, - а віруючий!» <sup>28</sup> І відказав Тома, мовивши до нього: «Господь мій і Бог мій!» <sup>29</sup> І каже йому Ісус: «Побачив мене, то й віруєш. Щасливі ті, які, не бачивши, увірували!» <sup>30</sup> Ще й інші численні чудеса, що їх не списано у цій книзі, вчинив Ісус на очу своїх учнів. <sup>31</sup> А ції - списано, щоб увірували ви, що Ісус - Христос, Син Божий, а вірувавши, - щоб мали життя в його ім'я.



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 19.04.2015** Томина

† Св. Методія, учит. слов'ян, св. Євтихія

**10.00 – Служба Божа**

+Йосиф і Ля Юренко

**14.00 – Служба Божа**

+ Бронислава Уланюк

**ПОНЕДІЛОК – 20.04.2015**

Свят. Юрія, єп. Митіленського

**7.30 – Служба Божа**

**ВІВТОРОК – 21.04.2015**

Апп. Іродіона, Агава, Руфа та ін.

**7.30 – Служба Божа**

**СЕРЕДА – 22.04.2015**

Муч. Євсихія

**18.00 – Служба Божа**

+Катерина Гайдук

+Ева Доскоч

**ЧЕТВЕР – 23.04.2015**

Муч. Терентія, Помпілія і тих, що з ними

**7.30 – Служба Божа**

Про здоров'я, Боже благословення і потрібні ласки  
для Дарія Кузьмовича

**П'ЯТНИЦЯ – 24.04.2015**

Свщмч. Антіпа, єп. Пергамського

**7.30 – Служба Божа**

**СУБОТА – 25.04.2015**

Іспов. Василія, єп. Парійського

**7.30 – Служба Божа**

**НЕДІЛЯ – 26.04.2015** Мироносиць, гл. 2

Свщмч. Артемона Лаодикійського

**9.45 – Хрещення**

**10.00 – Служба Божа**

+Тереса, Марія, Степан Гарбовські

**14.00 – Служба Божа**

25-а річниця тайни вінчання Анни і Віктора Шуліх

**18.00 – Служба Божа**

+Катерина Гайдук

+Петро, Марія, Іван, Анастасія,

Михайло, Анна

---

## Оголошення

---

Від імені отця пароха, Парафіяльної ради та всіх парафіян складаємо **сердечні побажання** здоров'я, Божого благословення і всього найкращого **панові Іванові Смуту з нагоди його 80-ліття! МНОГАЯ ЛІТА!**

---

**В суботу та неділю 25-26 квітня 2015 р.** відбудеться **з'їзд гімназійної молоді** в комплексі шкіл з українською мовою навчання в **Гурові Ілавецькому**. Початок з'їзду в суботу о 11-ій год. Організатори забезпечують безкоштовний нічліг та харчування. Метою зустрічі є інтеграція молоді Вармінсько-Мазурського воеводства і ознайомлення з працею комплексу шкіл.

---

Запрошуємо усіх охочих до **спільної молитви за оздоровлення**. Богослуження відбуваються у **Хшанові** в кожну останню суботу місяця о 15-й год. Цього дня можна скористати зі сповіді, тайни хворих, попросити про молитву над собою. **У суботу, 26.04.2015**, можна долучитись до спільного виїзду з Ольштина; збірка при церкві о 12-ій год. Бажаючих просимо про потвердження до 25.04 до п. Андрія Фаранчука 502328396.

---

**Вісник - Бюлетень греко-католицької парафії Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині** ul. Lubelska 12, 10-405 Olsztyn. Парох: о. Станіслав Тарапацький (моб. тел.: +48 606613004); склад та редагування: Андрій Фаранчук (моб. тел.: +48 502328396), Андрій Панасюк (e-мейл: panas@matman.uwm.edu.pl)

Рахунок на утримання парафії 42 1240 1590 1111 0000 1452 9124; рахунок на будову 15 1240 5598 1111 0010 5702 9077